



УКРАЇНА  
ОДЕСЬКА ОБЛАСНА РАДА

**Р І Ш Е Н Н Я**

**Про затвердження Програми підтримки розвитку національних меншин  
та діяльності національно-культурних товариств Одеської області  
на 2008 рік**

Відповідно до п.16 частини 1 статті 43 Закону України „Про місцеве самоврядування в Україні”, Закону України „Про національні меншини в Україні”, з метою організаційного та фінансового забезпечення реалізації державної політики в етнопонаціональних відносинах обласна рада

**ВИРІШИЛА:**

1. Затвердити Програму підтримки розвитку національних меншин та діяльності національно-культурних товариств Одеської області на 2008 рік (далі Програма), що додається.
2. Визнати за необхідне та доручити управлінню у справах національностей та релігій обласної державної адміністрації спільно з національно-культурними товариствами Одеської області розробити довготермінову програму підтримки розвитку національних меншин та діяльності національно-культурних товариств області.
3. Обласній державній адміністрації при підготовці проекту рішення „Про внесення змін і доповнень до рішення обласної ради від 14 січня 2008 року № 431-V „Про обласний бюджет Одеської області на 2008 рік” передбачити асигнування на фінансування Програми.
4. Рекомендувати районним державним адміністраціям, виконавчим комітетам міських рад створювати умови для сталого збалансованого розвитку національних меншин, реалізації їх внутрішнього потенціалу.
5. Контроль за виконанням даного рішення покласти на постійну комісію обласної ради з питань культури, історичної спадщини, духовності та національних меншин.

Голова обласної ради

М.Л.Скорик

29 лютого 2008 року  
№ 473-V

Додаток  
до рішення обласної ради  
від 29 лютого 2008 року  
№ 473-V

**ПРОГРАМА**  
**ПІДТРИМКИ РОЗВИТКУ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН**  
**ТА ДІЯЛЬНОСТІ НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНИХ**  
**ТОВАРИСТВ ОДЕСЬКОЇ ОБЛАСТІ**  
**НА 2008 РІК**

## ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Програма підтримки національних меншин та діяльності національно-культурних товариств Одеської області на 2008 рік розроблена відповідно до Конституції України, Декларації прав національностей України, законів України „Про національні меншини в Україні”, „Про громадянство”, „Про освіту”, „Про інформацію”, „Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні”, „Про телебачення і радіомовлення”, „Про об'єднання громадян”, „Про свободу совісті та релігійні організації”, Указу Президента України від 15 вересня 2005 року № 1276 „Про забезпечення участі громадськості у формуванні та реалізації державної політики”; постанови Кабінету Міністрів України від 18 травня 2005 р. № 356 „Про додаткові заходи щодо залучення громадян до участі в управлінні державними справами”, розпорядження Президента України від 12 вересня 2001 року № 252/2001–рп „Про заходи щодо підтримки діяльності національно-культурних товариств”, рішення обласної ради від 9 листопада 2007 року № 347-V „Про затвердження Стратегії економічного та соціального розвитку Одеської області на період до 2015 року”.

Засади програми відповідають загальноновизнаним міжнародним нормам та стандартам у сфері забезпечення прав етнопонаціональних меншин, зокрема положенням Рамкової конвенції Ради Європи про захист національних меншин та Європейської хартії регіональних мов або мов меншин.

На Одещині накопичено значний досвід з питань реалізації чинного законодавства в сфері забезпечення прав національних меншин. За даними Всеукраїнського перепису 2001 року тут проживають представники 133 національностей, що складають 37,2% від загальної кількості населення. При цьому Одеський регіон відзначається високим рівнем толерантності. Налагодженню конструктивного діалогу між громадськими організаціями та органами державної влади, узгодженню планів, пошуку консенсусу сприяє створена при управлінні у справах національностей та релігій обласної державної адміністрації Рада представників національно-культурних товариств Одеської області. З обласного бюджету виділяються кошти на виконання заходів, спрямованих на гармонізацію міжетнічних відносин та збереження національної самоідентичності.

Разом з цим, Одеська область має цілий ряд особливостей історичного, географічного і політичного характеру, які потребують постійного врахування, оскільки суттєво впливають на розвиток міжетнічних стосунків та зростання активності процесів у етнопонаціональній сфері. Так, область є зоною активних міграційних переміщень, межує з Румунією і Молдовою, має морський кордон з Болгарією та Туреччиною, тобто з країнами, що є історичною батьківщиною найбільш чисельних діаспор не лише Одещини, а й в цілому України. Розселення значної кількості національних меншин носить компактний характер.

Народження нових національних держав, створення автономій у цих державах по сусідству з Україною та безпосередньо з Одещиною, стимулювали процес консолідації національних меншин, формування громадських об'єднань національно-культурного спрямування як виразників інтересів відповідних спільнот. З кожним роком збільшується їх кількість (нині діє понад 100 товариств), постійно зростає їх членство, масштабність культурологічних заходів, активізується їх участь у суспільних процесах.

Відтак, врахування етнонаціонального фактора та адекватне реагування на потреби сьогодення постають як обов'язкова умова державотворення, здійснення адміністративної реформи, зміцнення національної безпеки в регіоні. Забезпечення умов для розвитку національних меншин, реалізації прав і свобод їх представниками, сприяння збереженню етнокультурної самоідентичності при відкритості процесам модернізації, підтримка діяльності національних громадських організацій виступає на перший план при реалізації на Одещині державної етнонаціональної політики.

Однак, брак коштів та недостатньо опрацьовані механізми позабюджетних надходжень уповільнюють реалізацію ряду положень Закону України "Про національні меншини" в повному обсязі. Не повністю задовольняються потреби національних меншин засобами масової інформації, підручниками, довідковою та художньою літературою національними мовами. Потребує розширення база закладів освіти за рахунок діяльності недільних національних шкіл. Повільно вирішується проблема забезпечення національно-культурних товариств приміщеннями.

Програма стане практичним інструментом реалізації державної етнонаціональної політики в регіоні, сприятиме забезпеченню прав національних меншин, збереженню міжетнічної толерантності в регіоні.

## **МЕТА ПРОГРАМИ**

Метою Програми є створення умов для сталого збалансованого розвитку національних меншин, реалізації їх внутрішнього потенціалу, що сприятиме здійсненню державної етнонаціональної політики в Одеській області. Програма націлена на забезпечення консолідації багатонаціональної громади Одещини та підтримку діяльності національно-культурних товариств.

## **ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ ПРОГРАМИ:**

- створення умов для збереження національної самобутності та етнічної ідентичності представників національних меншин;
- гармонізація міжетнічних відносин на Одещині;
- підтримка діяльності національно-культурних товариств;
- забезпечення інформаційних, освітніх, соціально-гуманітарних потреб представників різних національностей;

- сприяння розширенню мережі освітніх закладів шляхом створення недільних національних шкіл;
- оптимізація наукової діяльності та сприяння науковим дослідженням в етнонаціональній сфері;
- привернення уваги до розвитку традиційних народних ремесел.

Основні напрямки та план заходів щодо виконання Програми додаються.

## **МЕХАНІЗМ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОГРАМИ**

Механізм реалізації Програми є цілісною системою, яка включає в себе конкретні заходи з реалізації пріоритетних напрямів розвитку, що є основою програми.

Організаційне забезпечення реалізації визначених Програмою заходів та інформаційне забезпечення висвітлення результатів реалізації Програми координує управління у справах національностей та релігій обласної державної адміністрації.

Організація моніторингу виконання Програми з аналізом одержаних результатів та звітування за результатами виконання Програми двічі на рік здійснюються управлінням у справах національностей та релігій обласної державної адміністрації.

Контроль за виконанням кожного конкретного заходу Програми і хід робіт щодо досягнення поставлених завдань здійснює постійна комісія обласної ради з питань культури, історичної спадщини, духовності та національних меншин.

Механізм реалізації Програми буде формуватись і коригуватись поетапно з урахуванням змін соціально-економічної ситуації і пріоритетів внутрішньої політики країни.

## **СТРОКИ ВИКОНАННЯ ТА РЕСУРСНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРОГРАМИ**

Програма є короткотерміновою та здійснюватиметься у 2008 році.

Фінансове забезпечення виконання заходів Програми здійснюється за рахунок коштів обласного бюджету. Орієнтовний обсяг видатків обласного бюджету за виконанням Програми становить 600 тис. грн.

Коригування заходів програми та термінів її виконання здійснюватиметься за необхідністю.

## **РЕЗУЛЬТАТИ, ОЧІКУВАНІ ВІД РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОГРАМИ**

Виконання Програми дасть змогу:

- реалізувати в більш повному обсязі положення Закону України „Про національні меншини в Україні” та вирішити низку регіональних проблем;
- організаційно забезпечити в області здійснення єдиної державної політики у сфері міжнаціональних відносин;

- задовольнити культурні, інформаційні та мовні потреби національних меншин, зберегти їх етнічну ідентичність і національно-культурну самобутність;
- продовжити роботу з подальшої підтримки діяльності національно-культурних товариств;
- ширше використовувати їх духовний, культурний і науковий потенціал для реалізації в області державної етнонаціональної політики;
- активніше залучати представників національних меншин до державотворчих процесів на теренах Одещини;
- забезпечити координацію та інтеграцію зусиль з проведення різноманітних заходів за пропозиціями національно-культурних товариств;
- підтримувати позитивний імідж Одещини як полікультурного краю.

**ОСНОВНІ НАПРЯМКИ ТА ПЛАН ЗАХОДІВ ЩОДО ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ  
на 2008 рік**

<i>Зміст заходу</i>	<i>Відповідальні виконавці</i>	<i>Термін виконання</i>	<i>Необхідні кошти (тис. грн.)</i>
<b>I. Організаційно-координаційна діяльність</b>			
1.1. Організація роботи Ради представників національно-культурних товариств Одеської області при управлінні у справах національностей та релігій	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації	Протягом року	1,0
1.2. Проведення моніторингу стану реалізації в Одеській області положень Закону України „Про національні меншини в Україні”	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації	III квартал	10,0
1.3. Забезпечення проведення в Одеській області третього етапу спільного моніторингу стану задоволення прав української національної меншини в Румунії та румунської національної меншини в Україні	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації	II квартал	40,0
1.4. Проведення звітно-виборчих зборів національно-культурних товариств	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Всеукраїнська національно-культурна молдавська Асоціація; Обласне німецьке національно-культурне товариство «Відергебурт»	III квартал	5,0

<p>1.5. Укладання та реалізація угоди про співпрацю між управлінням у справах національностей та релігій Одеської облдержадміністрації та Бюро міжетнічних відносин Республіки Молдова на 2008 рік</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації</p>	<p>II квартал</p>	<p>6,0</p>
<p><b>II. Науково-освітня діяльність</b></p>			
<p>2.1. Проведення науково-практичних конференцій, засідань «круглих столів», семінарів з питань реалізації на Одещині чинного законодавства в сфері реалізації етнонаціональної політики</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеська обласна регіональна організація Конгресу Азербайджанців України (КАУ); Гагаузьке національно-культурне товариство “Бірлік”; Російська національна громада м. Одеси “Русич”</p>	<p>IV квартал II квартал III квартал</p>	<p>32,0</p>
<p>2.2. Проведення наукових етнографічних досліджень в місцях компактного проживання національних меншин</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеський обласний Ромський конгрес “Бахталодром”</p>	<p>III квартал II-III квартали</p>	<p>12,0</p>
<p><b>III. Історико-культурні заходи національних меншин</b></p>			
<p>3.1. Підготовка та проведення міжнародних, всеукраїнських та регіональних фестивалів, днів, тижнів національних культур</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Всеукраїнська національно-культурна молдавська Асоціація; Гагаузьке національно-культурне товариство “Бірлік”; Корейське культурне товариство; Товариство культури “В’єтнам”; Одеське ім. А. Міцкевича відділення Спілки</p>	<p>III квартал II квартал III квартал III квартал III квартал</p>	<p>105,0</p>



	поляків в Україні; Російська національна громада м. Одеси “Русич”	II квартал	
3.2. Відзначення національних свят, пам’ятних дат в історії національних спільнот	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Асоціація болгар України; Одеська обласна регіональна організація Конгресу Азербайджанців України (КАУ); Національно-культурне об’єднання “Афганська община”; Одеське обласне болгарське дружество; Гагаузьке національно-культурне товариство “Бірлік”; Одеська громада греків; Корейське культурне товариство; Одеське обласне німецьке національно-культурне товариство “Відергебурт”; Одеське обласне осетинське земляцтво “Алан”;  Одеський обласний Ромський конгрес “Бахтало дром”; Національно-культурне об’єднання громадян “Білорусь”; Одеське ім. А. Міцкевича відділення Спілки поляків в Україні; Одеське міське чеське товариство “Чеська бесіда”	I квартал III квартал I квартал II квартал II квартал II квартал I квартал IV квартал III квартал II, IV квартал II квартал II, IV квартал II квартал III, IV квартал	126,2
3.3. Проведення благодійних концертів, творчих вечорів відомих діячів культури національних меншин	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеська асоціація “Україна-Ізраїль”; Білгород-Дністровське товариство єврейської культури міста та південних районів Одеської області „Шолом”	II квартал IV квартал	11,6

3.4. Придбання новорічних подарунків, сувенірної продукції для дітей – представників національних меншин	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеська обласна регіональна організація Конгресу Азербайджанців України (КАУ); національно-культурне об'єднання “Афганська община”	I квартал IV квартал I квартал	27,0
3.5. Упорядкування місць масових поховань представників національних меншин, які загинули під час воєн, голодомору, депортованих, проведення мітингів	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Румелійське національно-культурне товариство “Малий Буялик”; Одеське обласне німецьке національно-культурне товариство “Відергебурт”; Одеський обласний Ромський конгрес “Бахтало дром”; Одеська асоціація “Україна-Ізраїль”	II квартал III квартал III квартал IV квартал	25,5
3.6. Підвищення кваліфікації педагогів недільних національних шкіл	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеське обласне болгарське дружество; Одеський обласний Ромський конгрес “Бахтало дром”	II квартал III квартал	7,0
3.7. Проведення виставок, створення експозицій культурного та історичного надбання національних меншин	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Одеське обласне болгарське дружество	II, III квартал	14,0
3.8. Підтримка діяльності недільних національних шкіл	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Національно-культурне об'єднання “Афганська община”; Одеська громада греків; Одеський обласний Ромський конгрес “Бахтало дром”; Одеське ім. А. Міцкевича відділення Спілки поляків в Україні; Одеське міське чеське товариство “Чеська родина”	Протягом року	53,2

<p>3.9. Проведення днів рідної мови, конкурсів та олімпіад на краще знання мов національних меншин, історичних читань, виставок малюнків</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації;          Всеукраїнська національно-культурна молдавська Асоціація;          Гагаузьке національно-культурне товариство “Бірлік”;          Одеське міське чеське товариство “Чеська родина”;          Російська національна громада м. Одеси “Русич”</p>	<p>I, III квартал          III квартал          III, IV квартал          IV квартал</p>	<p>27,5</p>
<p><b>IV. Підтримка друкованих видань за пропозиціями національно-культурних товариств</b></p>			
<p>4.1. Видання науково-популярної літератури, інформаційно-аналітичних довідників, книг, збірників мовами національних меншин, методичних матеріалів, посібників, розмовників, сценарних розробок, для недільних національних шкіл. Надання допомоги закладам освіти, бібліотекам у місцях компактного проживання національних меншин у комплектуванні літературою мовами національних меншин</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації;          Одеська громада греків;          Одеське обласне німецьке національно-культурне товариство “Відергебурт”;          Одеський болгарський культурно-просвітницький Клуб “Огнище”</p>	<p>Протягом року          Протягом року          Протягом року          III, IV квартал</p>	<p>52,0</p>
<p>4.2. Виготовлення буклетів, запрошень, схем, плакатів, стендів, присвячених висвітленню заходів, спрямованих на гармонізацію</p>	<p>Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації</p>	<p>Протягом року</p>	<p>20,0</p>

міжетнічних відносин та збереження національної самоідентичності			
<b>V. Висвітлення у засобах масової інформації</b>			
5.1. Підтримка телепередач з висвітлення заходів, спрямованих на гармонізацію міжетнічних відносин та збереження самоідентичності представників національних меншин	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Рада представників національно-культурних товариств Одеської області	Протягом року	15,0
5.2. Організація радіопередачі з висвітлення заходів, спрямованих на гармонізацію міжетнічних відносин та збереження національної самоідентичності	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації; Рада представників національно-культурних товариств Одеської області	Протягом року	10,0
<b>Всього:</b>			<b>600,0</b>